

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba  
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden  
fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: St. Elisabeth's Gasthuis.

Administratie: St. Thomas-college.

DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Atzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor  
elken regel meer 7½ cts.

## Onze geëerbiedigde Koningin.

— 31 AUGUSTUS. —

Twee jaar zijn verlopen dat wij  
het zilveren Kronings-jubilé vierden  
van H. M. Koningin Wilhelmina.  
Op dezen dag, dat wij haar 45sten  
geboortedag herdenken, maken wij  
ons reeds gereed om in Februari a. s.  
haar zilveren huwelijksfeest te vieren.

In al die jaren hebben wij volop  
gelegenheid gehad onze Landsvor-  
stinne te eeren als onze geëerbiedigde  
Koningin bekleed met Koninklijke  
Majesteit en gezag, maar bovendien om  
haar persoonlijke eigenschappen en  
handelingen, omdat zij de sterke  
band is van rust en goede orde, de  
grondslag van soliden vrede.

Geheel ons volk geeft het harte  
lucht in een blij en jubelend *Te Deum*  
*Laudamus*: U God, loven wij, en  
dankt den Hemel, die onze Vorstinne  
bewaarde.

Dit toch is de grootste zegen voor  
een trouwe natie.

Wij, als katholieken, doen dat met  
bijzondere geestdrift. De geheele we-  
reld erkent in het openbare leven,  
de majestueuze Hierarchie der Katho-  
lieke Kerk als een levende Academie  
van gehoorzaamheid en vereering des  
gezags. Inderdaad, daarmede is die  
Kerk reeds uit haren aard een op-  
voedster der natie.

Wij erkennen en bewonderen, dat  
de Kerk, als lidmaten der Kerk.  
Sinds 19 volle eeuwen zijn daar het  
Pausschap, het Episcopaat met de  
priesterschap, geëerd en gehoorzaamd  
door de grootste vereeniging van  
mensen op aarde, altijd zonder  
noodzaak om door geweld een hoofd  
en een wil te buigen der christenen.

Die gehoorzaamheid is er vrij, die  
wil is er vrij. Elk kind der Kerk  
kan ten allen tijde zijn onderworpen-  
heid opzeggen, zijn vereering wei-

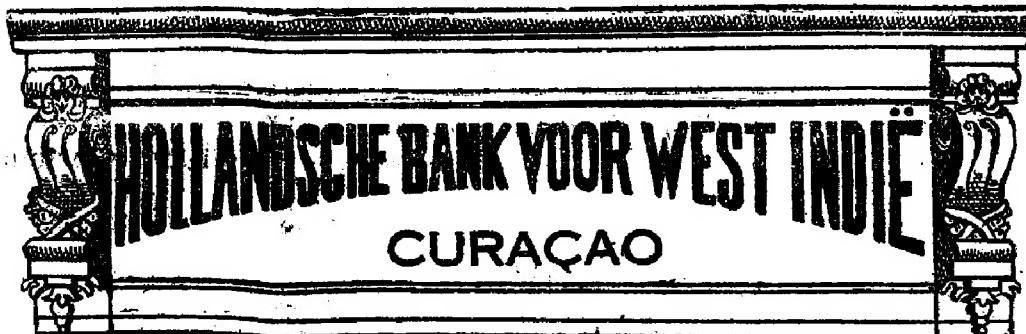
geren. En toch blijft die tweevoudige  
hulde aan het gezag onveranderlijk,  
met de onschendbaarheid van het  
heilige, bewaard door miljoenen  
mensen in alle graden van bescha-  
ving, in alle kleuren van ras, in alle  
wisseling zelfs van wereldschokkende  
feiten en omstandigheden.

De Katholieke Kerk, met haar  
eenig middel ter overtuiging: het  
redelijk en bovennatuurlijk geloof,  
wordt geëerd en gevolgd op een  
wijze, als nooit, waar ter wereld ook,  
eenige menselijke Majesteit hulde  
en gehoorzaamheid wist te erlangen.  
Dit is onloochenbaar, duidelijk, tast-  
baar voor iedereen. De vermelding  
alleen er van is genoeg om elk men-  
schenverstand tot overtuiging te dwin-  
gen en tot bewondering — *sicut Deo et*  
*non hominibus*. Wij gehoorzamen aan  
de overheid als aan God en niet  
zozeer als aan mensen.

Het gezag is ons heilig, gelijk het  
elders niet zijn kan. Daarmede is onze  
bijzondere geestdrift verklaard.

Onder de hooge autoriteit eener  
zeer gevierde Gebiedster is het Ne-  
derlandsche volk gesterkt in zijn  
eerbied voor het gezag en in de over-  
tuiging, dat alle zegen van een volk  
opbloeit uit dien vasten band van  
onderlinge samenwerking voor het  
algemeene groote belang van geheel  
den Staat. Die hechte band is on-  
denkbaar buiten de christelijke Staats-  
leer.

Voor 's levens veiligheid steunt  
men in de Staten op militaire macht.  
Zij handhaaft orde en gezag. De  
krijgsmacht, hoe imposant ook in hare  
verschijning, is allerminst in staat om  
eenheid, orde en macht te scheppen.  
Dit komt, zegt de beroemde Fran-  
sche kanselaren, de Dominikaan  
Pater LACORDAIRE, omdat zij meer  
lichaam is dan geest. Zij behoort zelf  
een hooger invloed. Een adem  
moet haar ingeblazen om ze te be-  
zielen, en te richten, anders verbrij-  
zelt zij als een vallend rotsblok, dat  
onbewust is van zijn bedrijf of zij  
verstrooit zich als het stof, dat luis-  
tert naar den wind. De maatschap-  
pij is de dochter van het verstand en  
de vrijheid. De maatschappij eer-  
biedigt alleen, wat uit die tweevou-



### Behandeling van alle Bankzaken.

Déposito-rekeningen  
Chèque-rekeningen  
Sparrekeningen:  
kantoor Heerenstraat  
kantoor Otrabanda.  
Incasseringen  
Effecten-orders

Buitenlandsche wissels  
Credietbrieven &  
Reiswissels van de  
American Express Co.  
Handelscredieten  
Handels-informaties  
Brandverzekeringen.

### CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN DER WERELD.

Vertegenwoordigers te Londen:

National Provincial Bank, Ltd.

Vertegenwoordigers te New-York:

National Bank of Commerce in New-York

National City Bank of New-York

International Acceptance Bank, Inc.

dige bron opwelt. Niet de kracht  
schept den staat, maar het gezag.

Wat is gezag?  
Gezag is een superioriteit, een  
hoogheid die gehoorzaamheid en vere-  
ering voortbrengt of wint.

Gehoorzaamheid, d.w.z. onderwer-  
ping zonder dwang van den wil aan  
een anderen wil. Die gehoorzaamheid,  
gij voelt het, is een onderdanigheid  
van den vrijen mensch, waarbij de  
gehoorzamende en de bevelende  
mensch beide even groot zijn. Orde,  
eenheid en macht zijn ondenkbaar, als  
niet een wil zich onderwerpt aan een  
anderen wil, vrij en ongedwongen,  
somwijlen ook met geestdrift en blij-  
dschap. Of hoe, zoudt gij vragen, dat  
de wil van zoovele duizenden afzon-  
derlijk tot eenheid zou zamensmelten,  
als er niet een soevereine wil wist

ze met zich te vereenigen? En hoe  
zullen allen eene macht zijn, als niet  
ieder gereed is den post te vervullen  
waartoe hij geroepen wordt.

Vereering is het ander element van  
het gezag en even noodzakelijk als  
gehoorzame onderdanigheid.  
Want vereering is niets ander dan  
eerbied met liefde gemengd. En wij  
gehoorzamen niet lang aan iemand  
die geen respect noch liefde inboe-  
zemt. Noodzaak en dwang kunnen  
een tijde het gemis aanvullen. Ge-  
hoorzaamheid blijft den mensch een  
sacrificie, en hij brengt dat offer niet  
op den duur, waar geen vereerde au-  
toriteit beveelt.

Oprecht. — *ex animo* — van gan-  
scher harte viereen wij het feest on-  
zer Koningin en herhalen in alle toon-  
aarden, wat een dichter schreef:

Ver boven het spel der wisselende tijden  
Staat in ons hart het vast geloof geplant:  
't ORANJE LEVE is Gods gezag belijden  
En trouw aan God, is trouw aan 't Va-  
derland.  
H.

## Het Plan- MOLENGRAAFF.

IV

Vóóroordeelen hebben in den regel  
een taal leven.

Daarom zijn we er nog zoo zeker  
niet van, dat na ons vorig artikel  
onze stadsbewoners hun antipathie  
tegen het drinkwater van Hato reeds  
aan den kant gezet hebben.

Wantrouwend ter eener con-  
servatief ter andere zijde, maakt hem  
weinig toegankelijk voor nieuwe denk-  
beelden en gewoonten, die in botsing  
komen met gevestigde toestanden en  
eeuwenoude tradities.

Een groote, goed gevulde regenbak  
is op Curaçao een kostbaar bezit. Wij  
laten hier nog buiten beschouwing  
degenen, voor wie, door verkoop van  
dat water in den drogen tijd, zoo'n  
regenbak een waar goudmijntje is.  
Oude Curaçaosche families, die bij  
ondervinding en bij traditie weten,  
met hoeveel jaren achtereen van groote  
droogte ons nukkig klimaat ons soms  
toebedeelt, stellen zoo'n regenbak op  
hoogen prijs omdat ze met onbe-  
zorgdheid een drogen tijd tegemoet  
kunnen gaan. Waar ander water veelal  
slechter en moeilijk bereikbaar en duur  
bovendien is, waardeert men te meer  
het goede water, wat men in overvloed  
vlak bij de hand heeft en niets kost.

Doch al die omstandigheden heb-  
ben er toe geleid, dat kostbaar bezit  
nog hogere kwaliteiten toe te ken-  
nen dan het in werkelijkheid bezit.

Want alle regenwater is nog geen  
zuiver drinkwater en onschadelijk voor  
de volksgezondheid.

## Wetenschappelijk Allerlei.

### Stations in de zee.

Het is reeds gebleken, dat men de  
zee tusschen Europa en Amerika met  
een vliegmaschine kan oversteken.

Maar het is nog een groot vraag-  
stuk en een buitenkansje, wanneer  
men heelhuids en droogkleers over-  
komt.

Er moesten onderweg hier en daar  
eilanden liggen om de reis te kunnen  
onderbreken, benzine op te doen en  
eens rustig te kunnen eten.

Die eilanden zijn er niet.

Geen bezwaar, zegt de Amerikaan-  
sche ingenieur Armstrong. Als ze er  
niet zijn, dan zullen we ze maken.

Hij heeft daaromtrent een nauw-  
keurig plan uitgewerkt, dat hoogstens  
50 miljoen dollars kost, dus voor  
Amerikanen een zeer kleine som.

Die eilanden mogen geen eenvou-  
dige vloten zijn, daar deze te veel  
zouden lijden van de golven. Ze moe-  
ten rustig liggen als ijsbergen doen.  
Deze hebben hun kalmte te danken  
aan het feit, dat ze voor verreweg het  
grootste deel onder water liggen en  
slechts voor een betrekkelijk klein  
gedeelte daarboven uitsteken.

Wanneer het stormt, wordt enkel de  
oppervlakte der zee in beroering ge-  
bracht op grotere diepte blijft ze  
stil en elders ligt zulk een ijsberg  
ook rustig in de baren.

De heer Armstrong wil nu reus-  
achtige blokken gewapend beton ver-  
vaardigen met zooveel holte daarin,  
dat ze juist even drijven.

Deze kunnen dan met ankers wor-  
den vastgelegd op den zeebodem en  
aldus een vaste plaats krijgen als  
eilanden in den Oceaan.

Acht zulke eilanden moeten er ko-  
men, met landingsplaatsen voor vlieg-  
tuigen, inrichtingen voor reparatie,  
hotels en restaurants; in één woord  
alles wat men van een fatsoenlijk sta-  
tion voor een luchtlijn kan verlangen.

De afstand, waarover men telkens  
moet vliegen zou dan hoogstens en-

kele uren bedragen, zoodat het ge-  
vaar niet grooter is dan bij lucht-  
diensten over land. Misschien nog  
kleiner, daar een val in het water ge-  
woonlijk beter afloopt dan op vasten  
grond.

Het is nog slechts een plan, doch  
onuitvoerbaar lijkt het niet.

### Petroleumwinning in den Elzas.

De Pechelbronner Oelbergwerke  
hebben in haar concessiegebied in  
den Elzas vier nieuwe petroleumbron-  
nen aangeboord, waarvan twee in tot  
duisert nog niet als productief beken  
de streken. In het Noorden van het  
betrokken gebied, bij Lampertsloch,  
is op een diepte van 215 Meter een  
bron aangeboord met een dagelijksche  
productie van 3000 liter; in het Noord-  
Oosten, bij Kutzenhausen, op 484  
Meter en met een dagproductie van  
12,000 liter. Een derde boring in het  
Zuiden bij het 45 K.M. van het  
centrum der concessie-oppervlakte  
verwijderde Wintershausen-Ohlungen,  
gaf op 340 M. diepte een bron, die  
15,000 liter per dag levert, terwijl de  
vierde bron bij Reimerswiller in het  
Oosten op een diepte van slechts 196  
Meter 3000 liter per dag geeft. Deze  
beide laatste bronnen liggen in een  
tot dusver niet als petroleumhoudend  
bekend gebied en men stelt zich van  
nieuwe onderzoekingen in die streek  
zeer veel voor. De kwaliteit dezer  
olie is de beste van alle in den El-  
zas gewonnen petroleum.

### Indische radio-verbinding.

Proeven met radio's van korte golf-  
lengte, te Malabar, Oost-Indië geno-  
men hebben succes gehad. Uit de  
geheele wereld kwamen berichten bin-  
nen van goede ontvangst, onder an-  
deren uit Curaçao en Texas.

De opbrengst van het Malabar-radio  
station heeft alleen in de maand April  
75,000 fl. bedragen.

### Het Flettner roterschip gelmd.

Met medewerking van de Germania-  
werf te Kiel is een lichtbeeld- en film-  
voordracht samengesteld, waarmede  
de Humboldt Film-Gesellschaft het  
voornemen heeft meer bekendheid te

geven aan het Flettner Rotorschip.  
De film toont de natuurkundige en  
technische factoren, waarop Flettner's  
constructie berust.

Door middel van tructeekeningen  
wordt het „Magnus-effect“, de inrich-  
ting van de Rotoren en hunne wer-  
kingswijze gedemonstreerd.

De film laat verder talrijke opna-  
men aan boord gedurende de ver-  
schillende reizen zien.

### De werktijd van de arbeiders der Standard Oil.

De Standard Oil Company of New  
Jersey heeft bekend gemaakt, dat zij  
is overgegaan tot de invoering van  
den achturigen arbeidsdag op een deel  
van haar olievelden in Amerika en ook  
tot een nieuwe loonschaal. De mede-  
deeling wordt beschouwd als een groot  
voordeel voor de arbeiders, daar de  
twaalf-urige arbeidsdag sedert het bo-  
ren van de eerste bron in 1859 in  
zwang was.

### Moderne reclame.

De bekende Fransche automobielfab-  
rikant Citroën heeft den Eiffeltoren af-  
gehuurd, met het doel, dien te her-  
scheppen in een monsterachtig groote  
lichtreclame voor zijn auto's.

Deze reclame zal in heel Parijs en  
mijlen ver in den omtrek dier stad  
zichtbaar zijn.

Farnand Jaccopozzi, een welbekend  
electrotechnisch ingenieur, is aange-  
zocht om een artistiek illuminatie-plan  
op te stellen.

Er zullen acht achtereenvolgende  
reclame „vertooningen“ zijn, elk 5  
seconden durende, en die met tus-  
schenpoozen zullen worden herhaald.

De installatie van de elektrische  
machinerieën is aan den voet van den  
toren opgesteld. Vorige maand is de  
toren voor de eerste maal geillumine-  
erd geweest.

Voor de installatie zijn 34 kilome-  
ters kabel nodig, 56 kilometer draad,  
en ongeveer 200.000 roode, witte, gele  
en blauwe lampen.

De toren is gehuurd voor de som van  
350.000 francs per jaar. Bovendien  
zal ook de gemeente daarvan een

groot kapitaal aan reclamebelasting  
innen.

### Parijsche Politie.

De Parijsche politie bestaat uit  
ruim 9000 man. Maar per dag zijn  
er door vacatures, ziekten, verloven,  
etc, slechts, 7000 in dienst. Van deze  
doen er echter slechts 5000 straat-  
dienst en daar de achturigenwerkdag  
bestaat zijn er van deze slechts 1800  
tegelijk in actie, dat beteekent tien  
agenten per wijk, wat volgens de  
deskundigen veel te weinig is en de  
toenemende criminaliteit in Parijs ver-  
klaart.

### De drankwestie in de Ver. Staten

De rechter in het Bondgerechts-  
hof weigerde het verbod uit te vaardigen  
voor Britsche schepen om in verze-  
gelde ruimten sterken drank in Ame-  
rikaansche wateren binnen te bren-  
gen voor gebruik op de terugreis naar  
Europa.

Het verzoek tot uitvaardiging van  
zulk een verbod was uitgegaan van  
de organisatie van hofmeesters en  
dekofficiëren van Amerikaansche sche-  
pen.  
Zij gaven als reden op, dat de pas-  
sagiers aan „natte“ Britsche schepen  
de voorkeur geven boven „droge“  
Amerikaansche, zoodat zij in hun be-  
drijf geschaad worden.

### 'an lage komaf.

Onderwijzer: Dus Adam en Eva  
waren de eerste mensen en daar  
stammen alle mensen van af.

Petie: En mijn vader zegt altijd,

dat wij van de apen afstammen!

Onderwijzer: Hoor eens jongelief,

met jullie familie-relaties laat ik me

liever niet in.

### Nieuw draadloos station.

Grimeton in Zweden, een der drie  
grootst draadloze station in Europa,  
is plechtig ingewijd in tegenwoordig-  
heid van koning Gustaaf, alle minis-  
ters en tal van officieele vertegen-  
woordigers.

De koning heeft een telegram aan  
president Coolidge (het station dient  
in hoofdzaak voor het verkeer met  
de Ver. Staten) gezonden, waarin hij

de verwachting uitsprekt, dat de  
nieuwe verbinding in hooge mate de  
culturele en handelsbetrekkingen tus-  
schen Zweden en de Ver. Staten zal  
bevorderen.

Coolidge heeft geantwoord dat de  
nieuwe schakel tusschen de twee lan-  
den ongetwijfeld de gemeenschappe-  
lijke belangen, die reeds zoolang tus-  
schen Zweden en de Ver. Staten be-  
staan, zal dienen.

### „Het grootste examen der wereld“.

De vorige maand heeft in Engeland  
en in tal van plaatsen, over de ge-  
heele wereld verspreid, een examen  
plaatsgehad waarvoor zich .... 22.000  
candidaten hadden aangemeld. Het  
betraf de Britsche oud-strijders, die  
thans in tijdelijken staatsdienst zijn,  
doch een permanente functie in de  
regeringsdepartementen wilden ver-  
werven.

In Londen alleen zouden 12.000  
candidaten examen afleggen; zij wer-  
den bij ploegen van 1500 in een der  
grootste zalen van het gebouw der  
Olympia ondergebracht. Terwijl in  
32 andere steden in Engeland tegel-  
ijktijd het examen wordt afge-  
nomen, zullen de kandidaten in Caïro,  
in Mesopotamië en Palestina onder  
de brandend-heete zon van het Oos-  
ten de vragen beantwoorden. Ook in  
Keulen en Berlijn werden examens  
afgenomen.

Het examen omvat vier punten: En-  
gelsche taal, schrijven, rekenen en al-  
gemeene ontwikkeling. De candida-  
ten, die niet slagen, zullen in hun tij-  
delijke functie gehandhaafd blijven,  
terwijl de 8000 beste onder hen, toch  
in permanenten dienst, doch zonder  
pensioen zullen worden aangesteld.

Er zijn 100.000 examenpapieren ge-  
drukt, terwijl reusachtige flesschen  
inkt en duizenden pennen naar de  
examengebouwen zijn vervoerd!  
De kandidaten staan onder toezicht  
van speciale inspecteurs, die een oogje  
in het zeil houden: het corrigeren  
van het werk duurt drie maanden.



Waar het in de districten over velden en wegen en langs rooien stroomend, in open tank's (uitgegraven kuilen) opgevangen, door varkens en geiten enz. verontreinigd wordt, mist het alle eigenschappen van betrouwbaarheid. Dat is de uiterste grens, waarover geen verschil van mening bestaat.

Het zuiverste regenwater valt alleen in hooge bergstreken en in het midden van den Oceaan, ver van land verwijderd. Dat is de andere grenslijn. Alles wat tusschen die beide grenzen ligt, geeft regenwater in minder of meerdere mate verontreinigd. Elk regenwater, vooral na onweersbuien en bij het begin van den regen bevat nitraten (salpeterzuren) van ammonium, calcium, kali en natriumzouten, die nog in sterkere mate toenemen, wanneer in het water organische stoffen tot verrotting overgaan. Boven bevolkte steden, in passaatstreken, boven een industriegebied, is het regenwater nog bovendien rijkelijk vermengd met roet en stofdeelen, die in de lucht rondzweven en bij het begin van den regenval neerslaan.

Evenwel is dit nog niet van dien aard, dat het ons behoefte te verontreinigen, als zou dit drinkwater onze gezondheid benadelen.

De grootste verontreiniging ondergaat het regenwater niet bij het neervallen, doch eerst als het opgevangen wordt langs dakgoten in regenbakken.

Onder den invloed van onze tropenzon dwarrelt het stof der wegen bij sterken wind reeds na een paar dagen van droogte weer op. Grote stofwolken, vermengd met straatvuil, — het summum van alle onreinheid, — worden opgejaagd en slaan neer op de pannen en in de dakgoten. Bij de minste regenbui wordt dat stof telkens in onze regenbakken opgezameld. Jaren achtereen zet zich dat proces voort, totdat wanneer toevallig de regenbak eens leegraakt, men plotseling gewaar wordt, welk een dikke laag van vuil bezinksel en modder zich op den bodem heeft opgehoopt. Voor sommigen (laten we liever aannemen: voor de meesten) breekt dan de tijd aan om zijn regenbak eens uit te baggeren.

Men zou de aanslibbing van al dat vuil voor een groot deel kunnen voorkomen, door minstens vóór den regentijd, en beter nog: eenige malen gedurende den drogen tijd, het dak met de goten ter dege schoon te vegen. Er zijner maar weinigen, die zoo'n schoonmaak noodig achten.

De Leidsche Professor DR. P. C. FLU, geeft in zijn werk over *Tropenhygiene*, een paar teekeningen en beschrijving van een apparaat, dat het opvangen van vuil en verontreinigd hemelwater in den regenbak kan voorkomen. In hoofdzaak komt het hierop neer, dat een zinken bak in de afvoerbuis vlak vóór den regenbak wordt aangebracht. Zoodra deze zinken bak vol is geloopen, balanceert hij automatisch om en het water vloeit dan verder uit de goot direct in den regenbak. M. a. w. dus, het eerste water, wat troebel en het meest verontreinigd is, wordt in de zinken trommel opgevangen en komt niet in den regenbak. Men heeft dan maar alleen te zorgen dat troebel water uit den zinken bak, vooral na elke regenbui in den drogen tijd, af te tappen en dien bak in zijn vorigen toestand op te stellen. Voor zoo ver wij weten, vindt dat apparaat in onze kolonie nog geen toepassing. Het verdient toch wel aanbeveling.

Er bestaat nog een andere wijze van verontreiniging van den regenbak. Deze vindt alleen daar plaats, waar het water niet met een kraan wordt afgetapt, maar boven door een dakraam uit den regenbak door middel van een putenimer wordt opgehaald. Aan een lang, dikwijls uitgerafeld touw wordt dan blik in het water neergelaten. Naderhand vindt men dien putenimer met het touw ergens in een hoek op den grond, soms in den modder of in de nabijheid van straatvuil neergezet. Alle onreinigheden, die dat touw en die emmer daar hebben opgedaan, komen bij elk volgende gelegenheid natuurlijk in den regenbak terecht.

Wij zijn er stellig van overtuigd dat menige regenbak in onze stad kiemen in menigte bevat van allerlei infectieziekten. En toch maakt men zich daar volstrekt niet of bezorgd. Is het niet opmerkelijk, dat dikwijls na langdurige droogte bij het begin van den regentijd ook meestal het aantal ziektegevallen aanzienlijk toeneemt? De verklaring is volstrekt niet moeilijk. Bij de eerste regens, die dikwijls ware stortbuien zijn, worden de daken en goten wel schoon gespoeld, maar al dat opgewaarde stof en straatvuil verzamelt zich in den regenbak. De dikke laag vuil bezinksel op den bodem wordt door het instroomende water omgewoeld en maakt het water troebel. Ook dat water wordt gedachteloos gedronken. Men is veel te blij, dat men zelf weer water in voorraad heeft en het niet meer behoeft te kopen.

Uit het bovenstaande ligt vanzelf de conclusie voor de hand, dat behalve voor het drukke autoverkeer, het ook een dringende eisch in het belang van de volksgezondheid is, om zoo spoedig mogelijk de straten onzer stad stofvrij te maken door den

aanleg van goede asphaltwegen.

Wij vreezen, dat er uit het bovenstaande door sommigen nog een andere geheel verkeerde conclusie zal getrokken worden, nl. deze, dat het onze toelag zou zijn geweest bij het schrijven van het bovenstaande, het bronwater van Hato of van onze toekomstige waterleiding populair te maken door het regenwater in descrediet te brengen.

Die conclusie is valsch, in merg en been valsch.

Het zou onverstandig zijn als men, in het bezit van een goed verzorgde regenbak, wanneer de waterleiding voltooid is, deze zou afschaffen en opruimen. Niemand zal wel zoo dwaas zijn.

Doch onze opzet, met het schrijven van het voorafgaande, was alleen om te laten uitkomen, dat menigeen *zonder grond* een afschrik heeft voor het bronwater van Hato, waarvan bewezen is dat het voor de gezondheid geen schadelijke bestanddeelen bevat, wat van het regenwater in onze stadsregenbakken zeker niet kan gezegd worden, terwijl men de zorg voor goed zuiver drinkwater, wat men nu geregeld zonder enig bezwaar gebruikt, geheel en al verwaarloost. Dat is meten met twee maten. Dat is onredelijk.

## Bekendmaking.

De verkoop van juweelen en van gouden en zilveren voorwerpen ter Spaar- en Beleenbank van Curaçao beleend van den 2n Januari 1924 af tot en met 30 Juni 1924, onder No. 4072 H tot en met 3810 I zal plaats hebben op Donderdag den 24 September a. s. 's morgens ten 9 uur en volgende Donderdagen.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

De Voorzitter

1 H. J. C. HENRIQUEZ.

## De nieuwe Minister van Koloniën.

De portefeuille van het Ministerie van Koloniën is aangeboden aan den Ir. C. J. I. M. WELTER, lid van den Raad van Nederl. Indië, die de opdracht heeft aangenomen en reeds op de terugreis is naar Nederland.

Aan de Residentiehoofden ontleenen we enkele bijzonderheden omtrent den nieuwen functionaris.

De Heer WELTER werd geboren den 6 April 1880 te den Haag, waar hij de H. B. S. bezocht en daar reeds boven zijn medeleerlingen uitblonk.

Na met succes het ingenieurs-diploma te Delft behaald te hebben ging de Heer WELTER naar Oost-Indië, waar hij in 1902 als 3e commissaris aan het Departement van het Sinnenlandsch Bestuur in dienst van het Gouvernement trad. Na drie jaar volgde zijn benoeming tot asp. controleur Binnenl. Best. in de residentie Pekalongan, terwijl hij in 1906 bevorderd werd tot controleur. In 1908 werd de Heer WELTER tijdelijk geplaatst aan de Alg. Secretarie, een jaar later gevolgd door zijn benoeming tot hoofdcommissies. Van dien tijd af gaat zijn carrière met reuzesprongen omhoog.

Reeds na een jaar was hij referendaris, weer een jaar later in 1911 adjunct-inspecteur voor agrarische zaken. In dat jaar werd de Heer WELTER ziek, en werd hem een jaar verlof naar Europa verleend. Hij herstelde spoedig en werd in 1912 tijdelijk te werk gesteld aan het Departement van Koloniën in den Haag.

Na zijn terugkeer naar Java, werd hij in 1915 ter beschikking gesteld van de Alg. Secretarie. Twee jaar later werd hij aangesteld als een der secretarissen van het Gouvernement van Ned. Indië.

In 1918 volgde zijn detachering op het Bureau van den Directeur van Binnenl. Bestuur, in verband met de voorgenomen hervorming van het bestuursstelsel.

De Heer WELTER werd in 1919 benoemd tot 1e secretaris van het Gouvernement en weer eenige maanden later tot Algemeen Secretaris van het Gouv. van Nederl. Indië, een der hoogste functies in onze Oost. Als zoodanig toonde hij zich de rechterhand van den Gouverneur Generaal Mr. Fock.

Hij werd als hoofdamtenaar belast met de voorbereiding der Reorganisatie van het Instituut der Regentschapsraden.

In Juni 1924 werd hem elf maanden verlof naar Europa verleend. Nauwelijks eenige maanden in Holland, ontving hij bij Kon. Besl. van 27 October 1924 de benoeming tot lid van den Raad van Indië, het hoogste bestuurscollege in Nederl. Indië, zoodat hij al spoedig zich weer daarheen begaf om dien schitterenden post te gaan bekleden.

Thans is hem de hoogste waardigheid de ministersportefeuille, ten deel gevallen.

Voor de buitengewone bestuurstanten van dezen functionaris pleit zeker zijn zeldzaam snelle promotie in Indië.

Die talenten met de veelzijdige ondervinding in talloze functies opgedaan hebben hem een ruimen blik en een zelfstandig oordeel gegeven, wat voor een Minister van Koloniën een benijdenswaardig voorrecht is en hem voor die hooge waardigheid nog meer geschikt maakt.

De Heer WELTER is katholiek.

## Belastingen in Holland.

De schrijver van een interessant boekje, getiteld: *Wat betaalt ik?* heeft uitgerekend hoeveel belasting door verschillende categorieën der bevolking in Holland moet worden opgebracht. Nemen wij drie typen, een *werkmán* met f 2000 inkomen 's jaars, een *dokter* met f 10.000, en een *rentenier* met f 25.000, dan krijgen wij de volgende uitgaven, alleen voor *directe* belastingen:

*Werkman* f 194.70 (8.24 % van het inkomen.)

*Dokter* f 1993.56 (19.94 % van het inkomen.)

*Rentenier* f 6967.83 (27.86 % van het inkomen.)

Dit zijn echter alléén de *directe* belastingen. De schrijver heeft evenwel ook de *indirecte* bij benadering becijferd, telkens voor een gezin van 4 personen, en daarbij den uiteenlopenden levensstandaard in het oog gehouden. Hij begroot de *indirecte* belastingen van het arbeidersgezin op f 122.68 's jaars, van het doktersgezin op f 973.50, van het renteniersgezin op f 3541.40. Dus worden de totaalbelastingen en de percentages van de respectievelijke inkomens:

*Werkman* f 317 = 15.85 pct. van het inkomen.

*Dokter* f 2.967 = 29.67 pct.

*Rentenier* f 10.409 = 41.63 pct. van het inkomen.

Progressiviteit, voorwaar. De werkmán werkt dus nog niet heelemaal één dag per week om zijn belastingen op te brengen; de dokter werkt bijna twee dagen per week, de rentenier moet zijn inkomen van bijna 3 dagen op de 7 offeren.

## Berichten uit de Kolonie.

### Het nieuwe Ministerie.

Uit de met de laatste mail ontvangen Hollandsche couranten vernemen we thans de volledige samenstelling van het nieuwe Ministerie:

H. COLIJN (A. R.) Minister-president en van Financiën en *ad interim* belast tevens met de portefeuille van Koloniën

JHR. MR. H. A. VAN KARNEBEEK, Buitenlandsche Zaken.

Mr. J. SCHOKKING (C. H.) Justitie.

JHR. MR. D. J. DE GEER (C. H.) Binnenlandsche Zaken.

Mr. V. H. RUTGERS (A. R.) Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen.

J. M. J. N. LAMBOOY (Kath.) Minister van oorlog en *ad interim* van Marine, thans Majoor van den Generalen Staf en Sous-chef van den Staf van het Veldleger.

Ir. M. C. E. BONGAERTS (Kath.) Waterstaat.

MR. D. A. P. N. KOOLEN (Kath.) Arbeid, Handel en Nijverheid.

Ir. C. J. I. M. WELTER (Kath.) Koloniën, thans Lid van den Raad van Ned. Indië.

In het nieuwe Kabinet hebben dus zitting 4 katholieken: BONGAERTS, KOOLEN, LAMBOOY en WELTER.

Twee Anti-Revolutionairen: COLIJN en RUTGERS.

Twee Christelijk Historischen: DE GEER en SCHOKKING

De Heer van KARNEBEEK behoort tot geen politieke partij.

Uit het vorige Ministerie RUYS DE BEERENBROUCK doen twee ministers hun intrede in het nieuwe Kabinet COLIJN en KARNEBEEK. Ook de Heer DE GEER had een tijd lang zitting in het Kabinet-RUYS, nl. als Minister van Financiën, maar ruimde in 1923, wegens een conflict over de Vlootwet, zijn plaats in vóór den Heer COLIJN.

**Gode Rels.**

Met het SS. *Carabobo* van de *Red-D-line* vertrokken 11. Maandagavond naar New-York de Heeren S. M. L. MADURO en EDWIN SENIOR, beiden leden van den Kolonialen Raad.

Zoo is en blijft onze K. R. altijd onvoltallig.

**Welkom.**

Met het SS. *Oranje Nassau* kwam Woensdagmorgen alhier aan de nieuwe Inspecteur van het Ond. rwijs MR. VAN DER BIEZEN, oud-schoolopziener in Nederland.

— Met dezelfde boot keerde opnieuw in ons midden terug DR. PH. DE HASETH MÖLLER, na ruim een jaar in Holland te hebben doorgebracht.

**Decoraties.**

De Heer W. G. E. D'ARTILLAC BRILL, Buitengewoon gevolmachtigd Gezant van Nederland in Venezuela, is door de Fransche Regeering vereerd met het Groot Kruis van de Orde van Nishan.

— Aan den Heer Dr. P. ITRIAGO CHACIN, Minister van Buitenlandsche Zaken van Venezuela, is door den Ne-

derl. Gezant te Carácas, den Heer D'ARTILLAC BRILL, de versierselen van het Groot Lint van de Orde van Oranje Nassau overhandigd, hem door Koningin Wilhelmina geschonken.

### Aanvaring.

In den nacht van Dinsdag op Woensdag ± ten 2 uur werd het stoomschip *Tekoa*, kapitein PRICE, van de *New-Zealand-Shipping Cy.*, komende van Wellington, Australië, onze haven binnengelooft. Ongeveer bij de Groote Werf, kwam het schip in botsing met twee groote lichters volgeladen met steenkolen, toebehoorende aan *Curaçao Trading Co.*, die beiden onmiddelijk zonken. Ook een paar schoeners, daar vastgemeerd, kregen een flinken deuk en werden een eind ver meegesleurd, maar brachten toch het leven er nog gelukkig af.

Deze *Tekoa* is dezelfde boot, die acht maanden geleden 'savonds voor Kerstmis met de *Koningin-Emma-Brug* in aanvaring kwam en het middenstuk ervan tot zinken bracht.

Die *Tekoa* schijnt een gevaarlijk heerschap.

Wellicht, dat wanneer hij de volgende keer hi. r. terugkomt, de olie-bunkerinstallatie van de C. P. I. M. aan de Caracasbaai gereed is. Daar heeft hij meer de ruimte.

### Diefstal.

In den nacht van Maandag is er op twee plaatsen op Pietermaai ingebroken. In de tienda van het succursaal van de *Coöperatieve Vereniging en Nijverheid* heeft men vier pannen van het dak gelicht en is toen naar beneden afgedaald. Op de toonbank vond men den afdruck van een blooten voet van een jongen. Uit de toonbanklade is een bedrag van ± f 10 ontvreemd.

— Dienzelfde nacht is er in den winkel van M. V., vooraan op den Penweg op dezelfde wijze ingebroken. Doch na verwijdering van de pannen kon de dief het niet verder brengen door de planken afsluiting, zoodat hij onverrichter zake terugkeerde.

**De Regenbak op den Vianenweg.**

Het is al eenigen tijd geleden, dat wij de aandacht van onze autoriteiten vroegen voor de ergerlijke verwaarloozing waaraan de regenbak en het opvangterrein bij Vianen achteraan op Pietermaai bloot staat. Geiten en ezels, honden en katten houden daar over dag en des nachts hun bijeenkomsten en verontreinigen de vangplaats van het regenwater, zoodat bij elke regenbui het aftreksel van al die vuiligheid in den regenbak loopt. Het is nu al zoover gekomen, dat de regenbak voor drinkbak voor het kleinvee dient.

Wellicht zal men denken: Het zal wel zoo erg niet zijn.

Tot nadere overtuiging kunnen wij mededeelen, dat men deze week een doode geit uit dien regenbak heeft opgevischt. En omdat natuurlijk niemand dat water meer wil drinken, is het Gouvernement er deze week toe overgegaan, dat water gratis uit te deelen voor wasch- en keukenwater.

Het ergste is, dat het verlies van dit drinkwater juist nu plaats heeft in den drogen tijd, nu het drinkwater schaarsch is en voor de talrijke bewoners uit de omgeving van Vianen zoo'n weldaad zou zijn.

Wij zouden gedacht hebben, dat na onze vorige waarschuwing het Gouvernement onverwijld orde had gegeven, die prikkeldraad-afsluiting rondom dien regenbak beter in orde te maken, en wel zóó dat er geen geiten, of hond of kat meer door kon kruipen. Wij hebben ons in de voortvarendheid en de zorg voor de volksgezondheid van de zijde van het Gouvernement bedrogen.

Dat stelt ons ten zeerste teleur nog te meer, omdat ook ten tijde van den vorigen Directeur van O. W. den Heer Bakker, het ook al een keer gebeurd is, dat er een geit in dien regenbak verdronken is.

Het bovenstaande kan tevens ter illustratie dienen van ons artikel over het *Plan-Molengraaf* in dit nummer.

Nog iets anders valt er uit te leeren, dat het, op die wijze voortgaande, nog lang kan duren voor die dure regenbak van Vianen zijn rente opbrengt.

Dat is een zaak, die meer de belastingbetalers ter harte gaat.

### De ex-Idoor.

De vliegtocht van de beide water-vliegtuigen. *Atlántico* en *Pacífico* (de *Idoor*), waarvan wij in ons vorig nummer reeds berichten, heeft in Centraal Amerika bijzonder de aandacht getrokken.

Den 12 Augustus vertrokken beide vliegtuigen van het Duitsch-Colombiaansch syndicaat *Condor* van Barranquilla.

Het doel van dezen tocht was een studiereis te maken door middel van een reeks vliegtochten over Centraal-Amerika tot aan Florida, ter verkenning van de atmosferische luchtstroommen langs deze kusten, zooals men eveneens reeds langs Venezuela en Colombia verricht had, als wetenschappelijke grondslag en voorbereiding voor het tot stand brengen van een geregelde vliegdiens tusschen Noord en Zuid-Amerika over de landen van Midden-Amerika.

Na een vlucht van 5 uur werd Colon bereikt, de eerste pleisterplaats. Een officieele commissie ontving de

vliegers, terwijl er een feest ter hunner eer gegeven werd. Ook van de zijde der Amerikaansche autoriteiten der Kanaal-Zóné werden hun allerlei attenties bewezen.

Van Colon werd den 14 Augustus de reis naar Puerto-Limon (Costa Rica) voortgezet. Dienzelfde dag kwamen zij daár aan en hadden dus van Barranquilla tot Puerto-Limon, een afstand van 1.050 K.M. zonder het minste ongeval afgelegd.

Van hieruit zetten de *Atlántico* en *Pacífico* hun kruisocht voort langs de rivier San Juan en over het Meer van Nicaragua naar Managua, de hoofdstad van die Republiek. Ook dezen langen tocht werd zonder het minste ongeval volbracht.

Te Managua was den vliegeniers een enthousiaste ontvangst bereid zoodat van autoriteiten als van particulieren.

Den 16 Augustus kwamen de vliegtuigen te Amapala aan (Honduras) aan de Stille Zuidzee. Ook hier werden de koene reizigers gefeteerd.

Het plan was hun rondvlucht nog verder voort te zetten met Florida als eindpunt.

## PROGRAMMA

der Volksfeesten

OP 31 AUGUSTUS 1925

TER VIERING VAN DEN VERJAARDAG

VAN

H. M. KONINGIN WILHELMINA.

EERSTE GEDEELTE.

12 uur 's nachts van 30 op 31 Augustus.

Kanonschot, daarna Optocht met Militaire Muziek en fakkels.

8.30 uur v.m.

HARDLOOPEN (DUURLOOP) vanaf Concordiaplein tot Wilhelminapark met hindernissen; 1ste prijs f 30.—, 2de prijs f 20.—, 3de prijs f 10.—, 4de prijs f 5.—.

9 uur v.m.

Muziekuitvoering der weesjongens van Scherpenheuvel voor het Gouvernemenshuis.

MASTKLIMMEN 10 prijzen à f 1,—  
BOEGSPRIETLOOPEN 10 „ à f 1,—  
TONNETJESVAREN 10 „ à f 1,—

10 uur v.m.

ZEILWEDSTRIJD: Vanaf „Motel” rond Boei tot Brug. 1ste prijs f 20.—, 2de prijs f 15.—, 3de prijs f 10.—.

10.30 uur v.m.

BEHENDIGHEIDSWEDSTRIJD MET AUTOS: beginpunt Wilhelminapark langs Postkantoor tot Fort Amsterdam.

HEERENRIJDERS: 2 prijzen (luxueus voorwerpen) f 60,— en f 40,—.

CHAUFFEURS: 2 prijzen, 1ste prijs f 25.—, 2de prijs f 15.—.

TWEDE GEDEELTE.

Op het terrein Mundo Nobo.

4 uur n.m.

Muziekuitvoering der weesjongens van „Scherpenheuvel”.

GEOSTUMMEERDE VOETBALWEDSTRIJD: 2 prijzen mooiste costume f 100.—  
2 „ origineelste idem f 10.—.

DERDE GEDEELTE.

Op het Brionplein.

7.30 uur n.m.

Openlucht bioscoop-voorstelling.

9 uur n.m.

Muziekuitvoering van de Militaire kapel voor het Gouvernemenshuis.

VOORWERK OP RIFFORT.

De Feestcommissie,

De Voorzitter,

J. MANSVELT BECK.

De Secretaris,

P. B. GORSIRA.

N. B. Liefhebbers voor de verschillende wedstrijden gelieven vóór den 25n dezer bij den Heer J. MANSVELT BECK, *Fort Amsterdam* hun naam op te geven.

### Officieele Berichten.

Aan den havenmeester en loods van de Paardenbaai op Aruba, J. H. Hárms, is, tot herstel van gezondheid, een maand verlof verleend.

Aan den onderwijzer 4e klasse W. H. Buncamper, hoofd der openbare school te Koolbaai op St. Martin N. G., is, wegens bijzondere dringende omstandigheden, een maand vrijstelling van dienst verleend; de onderwijzer 3e klasse L. A. Conner, hoofd der openbare school te Bottom op Saba, is naar St. Martin N. G. overgeplaatst en belast met de functien van hoofd der openbare school te Koolbaai; de onderwijzer S. J. Kruythoff, werkzaam op St. Eustatius, is naar Saba overgeplaatst en belast met de functien van hoofd der openbare school te Bottom en Mej. L. Johnson is tijdelijk aangesteld tot kweekeling aan de openbare school op St. Eustatius.

De postbeambte te Windwardside op Saba, Alphonsus Hasselt, is tevens aangesteld als wachter op de politiepost te Windwardside op Saba en benoemd tot buitengewoon agent van politie op dat eiland.

De Commissie ter Gouvernemens-Secretarie J. P. E. Gorsira is overgeplaatst naar het parket van den Procureur-generaal en benoemd tot ambtenaar van politie en de tijdelijk schrijver ten parkette voornoemd, R. E. Trausquin, is overgeplaatst naar het postkantoor.

Mej. Yolanda Lampe is tijdelijk benoemd tot schrijfster op het postkantoor op St. Eustatius.

De heer R. M. Arends Jr. is tijdelijk benoemd tot schrijver op Aruba.

Aan den adjunct-commissie ter inspectie der belastingen alhier, R. D. de S. Arends, is, wegens ziekte, veertien dagen vrijstelling van dienst verleend.

De leergang voor herhalings- en vervolgonderwijs is opgeheven.



## Ontvangen

van de firma S. E. L. MADURO & SONS een geïllustreerd reclamebiljet voor de booten van de *Compañia Trasatlantica de Barcelona, Linea del Pacifico*, met talrijke foto's van het SS. *Manuel Arnus*.  
— van de firma MENSING & Co een reclame plaat voor de Aluminium-artikelen met bijschrift van de *Alum. Goods Manufacturing Co.*



Agenten: MENSING & Co.



The best  
whisky  
imported  
on the Island.  
**Mensing & Co**  
Agents.

Met de laatste booten een groot voorraad ontvangen.



Agenten: MENSING & Co.



SOLE IMPORTERS:  
**MENSING & Co.**

zinnigen, slachtoffers van venerische ziekten, krijgt de socialistische medewerker zieken te zien, waarvan sommigen zoo erg geteisterd zijn, dat men er de blikken van afwenden zou. En hierbij teekent de redacteur aan:

„Meermaals heb ik verbaasd, ja zelfs geroerd gestaan, door de liefderijke en kameraadschappelijke wijze, waarop én de broeders én de geneesheeren met deze ellendigen omgaan, en ik heb me zelfs afgevraagd of enkele kameraden, die 'n razenden haat koesteren voor elken godsdienstbeoefenaar, die zij op hun levenspad ontmoeten, niet met eerbied zouden op-

kijken naar sommige zendingen van God, zooals die menschen zich noemen, die heel hun leven doorbrengen te midden van wezens, waarin nog alleen het dierlijke levensschuilt. Men moet ze bezig gezien hebben in hun dagelijksch gedoe, te midden dezer uitgestootenen, om de opofferingen te begrijpen, die zij zich getroosten.”

Tegenover den „razenden haat” van enkele roode kameraden is deze eerlijke hulde van den socialistischen redacteur merkwaardig. En dan spreekt hij nog niet van de edele toewijding van onze missionarissen, van zoo vele geestelijke en leek werkers en werksters die zich heelemaal offeren

in den dienst van al deze die lijden of in nood verkeerden. Konden al de roode kameraden wat beter beseffen tot welke verheven naastenliefde de christen godsdienst voert, aldus de

Brusselsche „Standaard” misschien zou er een einde komen aan de vooringenomenheid, die bij hen zoo uitgebreid is.

## Pas Ontvangen

IN

## La Moda de Paris

een prachtige verzameling Fantasie hoeden voor

**Dames, meisjes en kinderen,**  
**Volgens de laatste mode.**

**DE WINDT & Co.**

Conscientie Steeg 52—54

Telephone 121

1—3

Otrabanda.

## Kennisgeving.

Hierbij wordt ter kennis gebracht aan genoodigden tot den feestavond, te houden op 29 Augustus in de Club „Asiento”, dat op genoemden datum extra-booten zullen afvaren vanaf Punda en Otrabanda om 8.05 n.m. en 8.15 n.m.  
**De Feestcommissie.**

## RED „D” LINE OF STEAMSHIPS.

REGULAR SERVICE BETWEEN NEW YORK, PTO RICO,  
CURAÇAO AND VENEZUELA.  
SAILINGS DURING SEPTEMBER.

1925	S.S. Maracaib	S.S. Tachira	S.S. Caracas	S.S. Trujillo	S.S. Carabobo
Leave	NEW YORK . . . . .	Aug. 12	Aug. 19	Aug. 26	Sep. 2
Arrive	SAN JUAN . . . . .	Aug. 18	Aug. 25	Aug. 31	Sep. 8
Leave	CURACAO . . . . .	Aug. 19	Aug. 26	Sep. 3	Sep. 9
Arrive	PTO CABELLO . . . . .	Aug. 20	Aug. 27	Sep. 4	Sep. 10
Leave	LA GUAYRA . . . . .	Aug. 21	Aug. 28	Sep. 5	Sep. 11
Arrive	PTO CABELLO . . . . .	Aug. 22	Aug. 29	Sep. 6	Sep. 12
Leave	CURACAO . . . . .	Aug. 23	Aug. 30	Sep. 7	Sep. 13
Arrive	MARACAIBO . . . . .	Aug. 24	Aug. 31	Sep. 8	Sep. 14
Leave	CURACAO . . . . .	Aug. 25	Sep. 1	Sep. 9	Sep. 15
Arrive	PTO CABELLO . . . . .	Aug. 26	Sep. 2	Sep. 10	Sep. 16
Leave	LA GUAYRA . . . . .	Aug. 27	Sep. 3	Sep. 11	Sep. 17
Arrive	SAN JUAN . . . . .	Aug. 28	Sep. 4	Sep. 12	Sep. 18
Leave	NEW YORK . . . . .	Aug. 29	Sep. 5	Sep. 13	Sep. 19
Arrive	NEW YORK . . . . .	Aug. 30	Sep. 6	Sep. 14	Sep. 20
Leave	NEW YORK . . . . .	Aug. 31	Sep. 7	Sep. 15	Sep. 21
Arrive	NEW YORK . . . . .	Aug. 31	Sep. 7	Sep. 15	Sep. 21
Leave	NEW YORK . . . . .	Aug. 31	Sep. 7	Sep. 15	Sep. 21
Arrive	NEW YORK . . . . .	Aug. 31	Sep. 7	Sep. 15	Sep. 21

S.S. „Merida” connecting with S.S. „Caracas” sails from Curaçao for Maracaibo Sept. 3, and Oct. 8, returning sails from Maracaibo Sept. 9 and Oct. 14.  
For further particulars apply to

S. E. L. MADURO & SONS. Agents.

## Koninklijke West-Indische Maildienst. VAN CURAÇAO

NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados en Europa:	
SS. „Oranje Nassau”	10 Sept
SS. „Venezuela”	1 Oct
SS. „Stuyversant”	15 October.
NAAR Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:	
SS. „Venezuela”	17 Sept
SS. „Stuyversant”	1 Oct
SS. „Van Rensselaer”	15 Oct.
NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Cumaná, Pampatar, Carúpano, Trinidad, Demerara, Paramaribo en Europa:	
SS. „Nickerie”	8 Sept
NAAR New York:	
SS. „Ariadne”	4 Sept
SS. „Prins der Nederlanden”	6 Sept
NAAR Maracaibo:	
SS. „Brion”	1 Sept
SS. „Flora”	1 Sept
SS. „Astrea”	6 Sept

## Compañia Trasatlantica

El Vapor

### „BUENOS AIRES”

se espera del Pacifico via Colon y Pto Colombia alrededor del 27 de Agosto y seguirá el mismo día a Pto. Cabello, La Guaira, San Juan Tenerife, Cadiz y Barcelona.

El vapor

### „LEON XIII”

se espera el 12 de Setiembre de Europa via Cuba y Venezuela, para seguir el mismo día al Pacifico via Pto Colombia y Colon.  
Ambos vapores aceptan carga i pasajeros.

Los Agentes.

S E L. MADURO & SONS.

## Muziekuitvoering.

### PROGRAMMA.

30 AUGUSTUS 1925

Zondagavond om 7.30 uur BRIONPLEIN.

1. IM DIENST	Marsch	G. ROSEY
2. TEMPELWEIHE	Ouverture	KELER-BELA
3. SOUVIENS TOI	Walzer	E. WALDTEUFEL
4. UNE NUIT A GRENADE	Fantaisie	C. KREUTZER
5. SERENATA VENEZIANA		KELER-BELA
6. FANTASIE SUR „GUILLAUME TELL”		G. ROSSINI
7. NO DUDES	Danza	S. MADERA
8. NOISY BILL	Two-Step	F. LOSEY

31 AUGUSTUS 1925

Maandagavond om 7.30 uur GOUVERNEMENTS PLEIN.

1. KONINGIN WILHELMINA	Marsch	C. A. BOSKALJON
2. MÄDCHEN VON DER SPUL	Ouverture	J. SUPPE
3. BOUQUET DE ORQUIDEAS	Valse	C. BARBA
4. THE SPANISH REVIEW	Mil. fantaisie	E. BINDING
5. LA DEMOISELLE DU CINEMA	Fox-Trot	J. SZULC
6. LA POLOMA	Habanera	IRADIER
7. CURACAO SCH DANSPOTPOURRI		J. P. BOSKALJON
8. BIBA NOS REINA	Marsch	J. P. BOSKALJON

## Bekendmaking.

Ter kennis van het geacht publiek wordt hiernede gebracht, dat ondergeteekenden hebben geopend op het Sportterrein van Mundo Nobo een buffet, waar allerhande verfrissende dranken verkrijgbaar zijn.

Beleefd aanbevelend:

F. Scheper S. Jonkhout.

## Un centimetro de Crema

### „KOLYNOS” ES SUFICIENTE.

Un centimetro de Crema Dental Kolynos vertido en el cepillo de dientes es lo más que se necesita para limpiar los dientes a la perfección. Este resultado se puede obtener solamente con KOLYNOS.

debido a su forma concentrada, pues está exenta de agua y otras sustancias inútiles que con frecuencia se agregan a los dentífricos para aumentar el volumen. KOLYNOS tan sólo contiene los ingredientes esenciales indispensables. De ahí que KOLYNOS sea, en realidad,

### El Dentífrico más Económico.

Un tubo sirve a lo menos para 100 limpiezas, ó sean 50 días, usándose dos veces diarias. Pedir siempre KOLYNOS; y fijarse en EL TUBO AMARILLO EN CAJA AMARILLAS.

El JABON KOLYNOS tiene un perfume exquisito y supera en todo a sus similares. Es un jabón molido, no prensado y por lo tanto, se gasta parejo.

SUB-DISTRIBUIDOR EN CURAÇAO: J. N. WINKEL.

## BOTICA NACIONAL

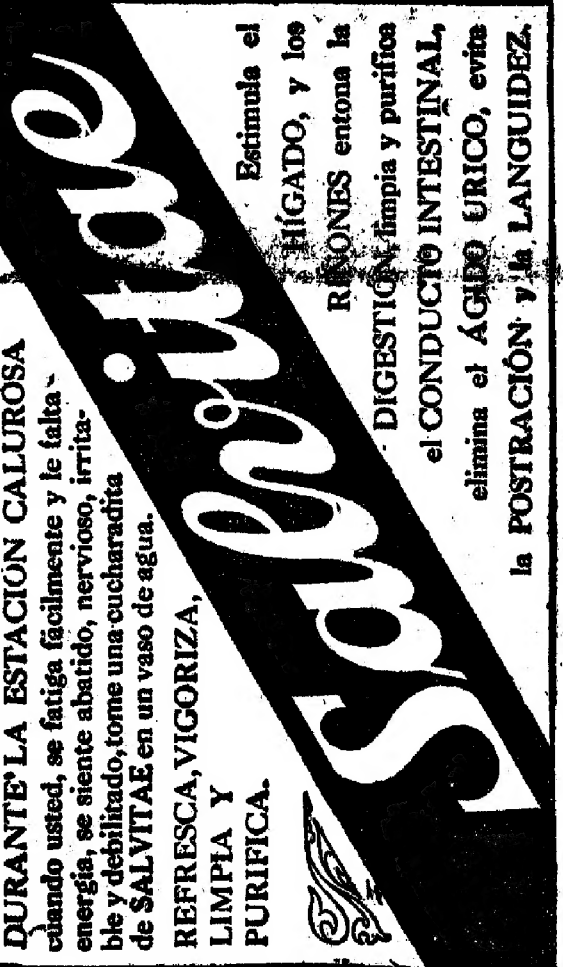
de

## EDMUND JACOBSEN.

Acaba de recibir un gran surtido de „Medicinas Patendadas” francesas, de la mejor calidad, entre ellas las siguientes:

Agua del Carmen BOYER	Tabletas de Santeina
Solución de Pautouberge	Pastillas de Valda
Estaphylasa simple y Yodurato del Dr. Doyen	Comprimido de Vichi Etat
Elixir de Baudry	Pastillas de lechuga
Jarabe de Rabano Yodado	Ampolletas de Enosol
Valerianato de Pierlot	Solución Digalen Roche
Solución Coirre	Agua de Vichy Celestine
Jarabe Thiochol Rochá	Aceto de Quina
Chloracthyl Bangué	Agua de Quina
Colloiodo Dabois	Vinos de Quina La Roche
Cytoserum	Vinos de Quina ferruginosa La Roche
Ampolletas de Evatmina	Ampolletas de Cacodilato de hierro
Capsulas de Sandalo Midy	Jarabe de Disart
Ampolletas de cacodilato de soda	Crema de Bismuto
Suero ferruginoso	Solución de Iervas
Capsulas de Arheol	Jarabe de Yoduro de estroncio
Ampolletas de glicerosulfato de soda	Vitamina
Kola granulado de Astier	Jarabe de Iervas

Curaçao, Otrabanda.



Socialistische huide aan de Broeders van Liefde.  
Een medewerker van „De Volksgazet” (Belgisch Socialistisch blad) geeft een uitvoerig verslag over een bezoek, dat hij bracht aan het krankzinnigengesticht te Mortsel. Dit gesticht wordt bestuurd door den hoofdgeneesheer dr. Meus. In de afdeeling der krank-

JARABE DE AMBROZOIN

TOS

BRONQUITIS ASMA.

LARINGITIS

TOS FERINA

TUBERCULOSIS

AFECIONES RESPIRATORIAS

AMBROZOIN

ALIVIA LA TOS Y LA RESPIRACION DIFICULTOSA.

ESTIMULA LA EXPECTORACION, ALIVIA LA INFLAMACION RE-

PRIME LOS SUDORES NOCTURNOS, FORTALECE LA RESPIRACION

Y DOMINA EL DESASOSIEGO.

JARABE DE AMBROZOIN

AMERICAN APOTHECARIES COMPANY, New York.



# BUITENLAND.

## Oregon's Schoolstrijd. (Slot.)

Dat het vrije, onbelemmerde, particuliere onderwijs thans definitief door het jongste arrest van het opperste hof der Vereenigde Staten expressie van gewaarborgd wordt, — als resultaat van den Oregon-schoolstrijd, — wordt door een zeer hoog staand katholiek in Washington, een der voornaamste gebeurtenissen in de geschiedenis van Katholiek-Amerika genoemd; en terecht!

„Maar”, kan men vragen, „hoe staat die rechtspraak tegenover de openbare meening in Amerika? Wat zegt de niet-Katholieke pers, bijvoorbeeld?” .... De pers-dienst van de *National Catholic Welfare Conference*, te Washington, heeft een bloemlezing verzameld van niet-Katholieke kranten-uitspraken, zoo'n beetje van heel het land. Ziehier de voornaamste, waarboven de N. C. W. C. schrijft: Geen enkel belangrijk dagblad, voor zoover we kunnen nagaan, heeft zijn afkeuring uitgesproken over het vonnis van het opperste gerechtshof te Washington.

Zoo zegt de *Chicago Tribune*: „Met andere woorden: deze natie is nog géén Sparta! Ze is nog géén socialistisch proefveld! Niettegenstaande onze zucht, om naar de regeering op te zien voor elke regeling, hoe we ons moeten gedragen, wanneer een meerderheid een zekere gedragslijn niet goedkeurt, of wanneer de meerderheid onverschillig is en een goed-georganiseerde minderheid iets niet wil: — er blijken toch nog altijd grondbeginselen van persoonlijke vrijheid van kracht te zijn, welke onze wetgevers niet anders dan kunnen eerbiedigen.”

De *Baltimore Sun*: — „'t Is een plechtige waarschuwing tegen de ernstige bedreiging van zekere politieke, morele en godsdienstige epidemieën, welke gedurende de laatste jaren door verschillende streken van ons land gewoed hebben; — en als zulk een waarschuwing was dit arrest dan ook ten zeerste indrukwekkend en uitstekend. Elk ander besluit van het opperste hof zou in deze revolutionnaire zijn. Géén ander vonnis zou uitgesproken kunnen worden, zonder een genadeslag toe te dienen aan de aller-eerste grondbeginselen, waarop onze regeering gebaseerd is; géén ander arrest zou er kunnen geformuleerd worden, zonder een laatste nagel te slaan in de doodkist onzer vrijheid, welke reeds vanaf het einde van den wereldoorlog door de fanatieke tyrannie van sommigen pasklaar gemaakt werd....”

ARTHUR BRISBANE, de rijk-betaalde dagelijksche commentator van gebeurtenissen, in de kolommen der *Heerst*-kranten, zegt, dat de uitspraak van het hof allerwege met instemming begroet zal worden. En hij voegt er bij: „Vaders en moeders zouden toch warempel nog een klein beetje te zeggen mogen hebben over hun eigen kinderen, — en in 't bijzonder de moeders. En dat „klein beetje” behoort tevens te beteekenen: de zorg voor het schoolgaan der kinderen; het recht, om in hun leercursus zooveel godsdienstonderwijs op te nemen, als de ouders verkiezen; en, natuurlijk, van het door hen gewenschte godsdienstonderwijs.”

De *Pittsburgh Gazette* verklaart: — „De Oregon-schoolwet, nu als ongrondwettelijk gedoodverfd, zou, hadde ze rechtsgeldigheid gekregen, een grooten stap hebben kunnen zijn in de richting van staats tyrannie, welke juist zoo vernietigend zijn kan voor de volksoverheid, welke onze regeeringsvorm behoort te beschermen.... Ons regeeringssysteem zou, in deze nieuwe wereld, den burgers vrijheid moeten verzekeren tegen tyrannieke officieele overheersching, van een bureaucratie over het volk. Jammer genoeg, is die verworpen vrijheid in vele opzichten ontaard in bandeloosheid, welke even schadelijk werd voor het algemeen welzijn, als de omstandigheid, welke ons systeem trachtte te verbeteren. Nu dienen we voorzichtig te zijn, dat we geen behoorlijke en wettelijke vrijheden vernietigen, wanneer we ondraaglijke mistoestanden wenschen uit te roeien....”

De *Minneapolis Tribune* geeft iets van de meening van het „Midden-Westen” en zegt: „Het vonnis van het hof gaat recht naar het hart van het principieele geschil met de eenvoudige verklaring, dat de wet niet van kracht kan worden, omdat ze niet in overeenstemming is met de geschreven en veronderstelde grondbeginselen van Amerikaansche vrijheid. Het opperste hof, als zoodanig kon niet geacht worden belang te stellen in godsdienst of godsdienstige secten. Zijn taak was de interpretatie van de wet, — of deze, al of niet, in overeenstemming was met de grondbeginselen onzer grondwet. De wil nu van een meerderheid van Oregon-kiezers kwam niet overeen met den wil dergenen, die de Amerikaansche constitutie schreven en goedkeurden, — en zoo moet de Oregon-wet, als on-Amerikaansch, wijken.”

De „*Public Ledger*” van Philadelphia zegt: „Het arrest handhaaft een gellefkoosd volksrecht. Dat arrest is dóór-en-dóór Amerikaansch; en 't is daarom ook een daad van gezond verstand. De instelling van het vrije onderwijs wordt in geen deele aangerand, noch de openbare school. Maar de nurksche menschen uit een Jantje-contarie-staat zijn behoorlijk op hun plaats gezet. „*Standardized education*” ligt daarmee tegen den grond; Amerika wil géén confectie-pedagogie!”

Aangezien de „*Evening Post*”, het bekende New-Yorker avondblad, onlangs aan de Philadelphia „*Ledger*” overgegaan is, werd geciteerd hoofd-artikel ook in dat New-Yorker blad afgedrukt.

Onder den titel: „Een overwinning voor vrijheid en verdraagzaamheid”, zegt de *Boston Transcript* ervan: „De vrijheid werd in Oregon hersteld door het opperste hof; een genadeslag werd toegebracht aan den sectenhaat en de onverdraagzaamheid, niet alleen van Oregon, maar van overal elders. Er bestaan dus ouderen-rechten, welke de staten zich niet kunnen aanmatigen. Het vonnis was niet heelemaal onverwacht. De Oregon-wet, waardoor alle normale kinderen tusschen de leeftijden van acht en zestien jaar onderwijs op een publieke school zouden moeten ontvangen, werd reeds algemeen door alle behoorlijke Amerikanen beschouwd als in te druischen tegen Amerikaansche instellingen en Amerikaansche garanties voor minderheden. Wij zijn blij met de overwinning der Amerikaansche verdraagzaamheid....”



Vertegenwoordigers: Mensing & Co

**Te koop**  
een Planola, merk „Wurlitzer”  
in zeer goeden staat, voor minder dan de helft van zijn waarde.  
Agent van Pianos en Pianolas  
5 R. Th. Palm.



**Groote besparing.**  
Bij het gebruik van de petroleumkachel  
**New-Perfection,**



heeft men zoo weinig brandstof nodig, dat men meer dan de helft bespaart, wat men uit zou geven als men houtskool gebruikte. Een gallon petroleum kost ongeveer 55 cent en duurt langer dan een halven zak houtskool.

**Steeds in voorraad een groote hoeveelheid branders, pitten en verdere onderdeelen.**

Eenige agenten: A. D. CAPRILES & Co.

5-3 Heerenstraat No. 20.

## OPENBARE VERGADERING V. D. CUR. DRANKBESTR. VER.

op ZATERDAG 29 Augustus 1925, des avs. 8 uur in 't KRANSGEBOUW, waar zal spreken:

de Weleerwaarde Heer Ds. G. J. EIJBERS

Onderwerp:

**De Alcohol en de Sport.**

Toegang vrij!

Toegang vrij!

3-3 DE CUR. DRANKBESTR. VER.

## Maduro's Bank C u r a c a o.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls 1.500.000

Koopt en verkoopt wissels, buitenlandsch bankpapier, coupons, gemunt goud en zilver.

Neemt gelden á depósito en opent chequerekeningen met rente-vergoeding.

Verschaft Reiswissels, Credietbrieven, Circulaire Credietbrieven.

Telegrafische Uitbetalingen.

Safe loketten

Spaarbank.

Wilt gij goed en goedkoop rooken???

**Prompte bediening**

koopt dan uwe sigaren bij **ELLIS & DANIA.**

Ook kunt u daar van alles krijgen tegen zeer lage prijzen.

De winkel, die goedkoopert dan 't goedkoopst verkoopt.

Komt en overtuigt u, of bel Telefoon No. 423.

**UN TONICO GENERAL**  
**TONIKEL**  
Y RECONSTITUYENTE

PARA ANEMIA, CLOROSIS, MALA NUTRICIÓN, TUBERCULOSIS, COREA, AMENORREA, NEURASTENIA, MAL DE BRIGHT Y CONVALESCENCIA DE LA GRIPE, DE PULMONÍA Y DE FIEBRE TIFOIDEA.

## Mensing & Co.



Vertegenwoordigers.

# TE HUUR.

De bovenverdieping van ons nieuw gebouw:

**Hoek Breedestraat - Keukenstraat.**

De bovenverdieping wordt in haar geheel of bij gedeelten verhuurd.

Het gebouw zal vermoedelijk tegen eind September a.s. betrokken kunnen worden.

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot

3

**MORRIS E. CURIEL & Sons.**

## In de Botica Nacional

van Edmund Jacobsen

is verkrijgbaar:

Chocolade van de Fabrikanten Pascall, Frv Cadbury en Reichardt, per pond en in Fantasiedoosjes, Caramels, zure bonbons, bitter- en melkchocolade, in tabletten en rollen, alle soorten beschuiten in blikken en per pond, verschillende soorten van wijnen, *Fransche* roode wijn St. Estèphe, Graves, St. Emilion, Haut Médoc, Pommard, Champagne Carte rouge en blanche, *Italiaansche* Vermouth, Ganica wit en geel, Moscato, Pasto, *Spaansche* wijnen Oude Jerez, Malaga, Madeira, Moscatel en Portwijn, Staalwijn, Whisky King George en John Walker, Cognac Hennessy, *Likeuren*, echte Curaçao-Likeur, Citroenbitter, Cherry Cordial, Anis de la Cepa, Ponche Crema, Advocaat, Crème de Cacao, alle soorten van Sigaren en Cigaretten, groote keuze van Parfumeriën, Eau de Cologne, etc., etc., Poeder en Zeepen.



Mensing & Co., Vertegenwoordigers.



Mensing & Co. Vertegenwoordigers.

Het schitterendste en meest gezochte sigarenfabrikaat in Holland en Ned. Oost-Indië is dat van de Sigarenfabriek „Wascana” KAMPEN (Holland.)

Vertegenwoordigers voor Curaçao: Mensing & Co.

Met de laatste boot is wederom een nieuwe voorraad aangekomen.



ELKE KIST ECHTE WASCANA IS VOORZIEN VAN DIT HANDTEKEN

HULSTKAMP-JENEVER IS DE BESTE.

**HULSTKAMP'S**  
ORANJE BITTER  
OUDE GENEVER  
HALF OM HALF

**HULSTKAMP & ZOON & MOLIJN**  
ROTTERDAM OPRICHT 1775.

VERTEGENWOORDIGERS: MENSING & Co.

Laat u niets wijsmaken:

**DUBBELE KROON**  
**GENEVER**

van **BLANKENHEYM & NOLET'S**

Distilleerderij is en blijft de beste GENEVER

2

**Morris E. Curiel & Sons**

koopt en verkoopt

eigen en vreemd gemunt goud en zilver.

8-13



JOSEF TRAVERS & SONS LTD. LONDON.  
Mensing & Co., Vertegenwoordigers.